

## ***Una [estupenda] historia de dragones y princesas [...más o menos]***

**Jordi Sierra i Fabra**

País: España

Género: novela

Temas: aventura, creatividad, humor

Valores: amor, lealtad, valor



Un escritor se dispone a escribir un cuento clásico de dragones, princesas, héroes y brujas, pero su conciencia —o sentido común— lo interrumpe constantemente para criticar su trabajo, lo califica de anticuado y le informa que ese tipo de historias ya no se leen en la actualidad. El escritor está decidido a elaborar su relato y no le importa la crítica ni los comentarios irónicos que deberá enfrentar al final de cada línea. La voz de la conciencia es el contrapunto de la voz narrativa del escritor que dota de humor al relato y acerca a los lectores a las historias de fantasía épica.

### **TEMAS TRANSVERSALES**

- Educación para la convivencia.
- Educación para la paz y la no violencia.

### **CONEXIONES CURRICULARES**

#### **Español**

- Emplea adjetivos y adverbios para describir personajes, escenarios y situaciones en una narración.

- Reconoce elementos de las narraciones: estado inicial, surgimiento de un conflicto y resolución del conflicto.
- Reconoce y describe estereotipos de personajes y sus acciones.
- Detecta y convierte diálogos de narrativa a diálogos teatrales.
- Ejercita la lectura en voz alta y representaciones teatrales.

### **EL AUTOR**

**Jordi Sierra i Fabra.** Nació en Barcelona, España, el 26 de julio de 1947. Apasionado por la literatura, tiene en su haber muchos premios literarios. Escritor, historiador de *rock* y viajero empedernido es un ex-

ponente de nuestro tiempo y vive la vida con la misma pasión que se refleja en su obra, tan vital como intensa. Desde la década de 1970, el catalán se ha consolidado como uno de los grandes escritores de literatura infantil y juvenil. Ganador de los premios Gran Angular, Barco de Vapor, Internacional a la Orilla del Viento y Edebé Juvenil, entre muchos otros, es también fundador de las revistas españolas *Súper Pop* y *Popular 1*. En el 2002 el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España lo colocó como el octavo autor más leído entre los jóvenes de ese país, justo detrás de Gabriel García Márquez y antes de Camilo José Cela.

## PARA EMPEZAR

**¿Qué pasará?...** Despierte el interés por el libro con la siguiente actividad. En parejas, antes de leer el texto, analicen el título y la portada: ¿qué significa que haya dos tipos de letra? Por lo general en una novela, ¿qué hace un dragón?, ¿qué rol juega la princesa?, ¿y el héroe? Pida que den razones para justificar su respuesta. Discutan en grupo y redondeen la exposición. Tras caracterizar los roles clásicos, inicien la lectura y vean si sus expectativas se cumplen. Seleccione a dos alumnos para leer en voz alta el prólogo, uno el texto normal y otro las manuscritas, y conversen sobre ¿qué voces se leen?, ¿qué relación hay entre ellas?, ¿el cuento fluye como esperaban? Elaborar hipótesis antes de leer tiene dos finalidades: despertar en los chicos la curiosidad por saber qué pasa en la historia y exponer y ordenar su conocimiento previo en cuanto a escenarios, conductas y personajes que los ayudarán a comprender y disfrutar la lectura, tras captar el rol de la voz de la conciencia del escritor, que es el comentarista crítico de la novela, que con humor la equilibra.

OI

CG

EI

## PARA HABLAR Y ESCUCHAR

**El comentarista crítico.** La voz del “sentido común” o de “la conciencia”, ingeniosamente introducida en esta novela, está interrumpiendo constantemente el relato del autor, cuestionando los hechos que se narran o haciendo contrapunto de ellos. Pida a los alumnos que, trabajando en parejas, recuerden algunas de estas ocurrentes suspensiones y reflexionen: ¿qué es lo primero que critica la voz?, ¿brinda alguna información adicional o contradictoria a la que da el autor?, ¿realmente

quién escribe lo que dice la voz?, ¿sirvió al relato aquello que dijo “la conciencia”?, ¿por qué o cómo?, ¿la voz aprueba o reprueba la narración en su conjunto?, ¿han leído otros cuentos o libros que utilicen el mismo recurso?, pida que imaginen qué aspecto físico darían al “sentido común” y, para terminar, pregunte a los estudiantes, si uno de ellos hubiera sido designado para representar el papel de esa voz, ¿qué habría criticado dentro de la novela y cómo lo habría hecho?

OI CG RF

### PARA ESCRIBIR

¡Seamos actores! Converse con los alumnos y propóngales condensar y transformar la historia al formato de guión teatral para hacer una representación de la obra. Pida a los estudiantes que recuerden que un guión teatral se basa en los diálogos y en la descripción de los escenarios. En plenaria construyan un mapa de la narración donde, en orden cronológico, señalen los sucesos vitales. Organice equipos y debatan la viabilidad y maneras posibles de convertir la novela que leyeron en una pequeña pieza escénica; analicen de viva voz y listen las principales características que tiene una y tendría la otra, animándolos a seleccionar los principales pasajes e ideas del libro. Plasmen en papel el argumento, consideren únicamente los siguientes personajes: el dragón, la princesa, el héroe, la bruja y la voz de la conciencia. Al terminar, haga un compendio de los guiones teatrales que han escrito y seleccione los dos o tres que considere mejores para ser llevados a escena.

EI RC RF

### PARA LEER EN FAMILIA

**Historias fantásticas.** Como esta novela trata de leyendas de grandes reinos, princesas, dragones, etcétera, se pueden abordar en familia otras aventuras sobre seres mitológicos y relatos legendarios. Sugiera a los padres de familia leer con sus hijos alguno de los siguientes títulos, todos publicados por Alfaguara Infantil y Juvenil: *Amor dragón* de Patricia Suárez, donde una princesa no quiere ser como las demás; *Tratado universal de monstruos*, cuentos fantásticos y mitológicos de Lucía Laragione; *Mundos de bolsillo*, cuentos de imaginación de Alberto Forcada, y por supuesto *La historia interminable*, el famoso clásico de Michael Ende, donde Bastián y el dragón de la suerte deben salvar al reino de la Fantasía.

Por otra parte, enlazado al proyecto de teatro que se propone, se puede leer *La princesa era traviesa*, de Aline Pettersson, donde una niña debe hacer teatro. Entonces pueden comparar el tratamiento que se hace en cada libro, seleccionando sus favoritas y comentando sus diferencias y similitudes.

RC RF

## CONEXIONES CON EL MUNDO

**Literatura y mitos.** En las leyendas griegas de Perseo o Hércules ellos hacen las veces de héroes que batallan con monstruos, con damisela y recompensa de por medio, y posteriormente viene San Jorge y el dragón, probable origen de la mayoría de los cuentos posteriores de hadas sobre princesas y dragones. Proponga a los alumnos investigar y profundizar sobre dichas leyendas antiguas para aclarar las raíces y significados de ese cúmulo de historias.

**Literatura y cine.** Como abundan relatos de dragones y princesas, proponga a los alumnos ver y luego reseñar algunas películas, como *Shrek*, donde aparecen un dragón y una princesa atípicos; *Cómo entrenar a tu dragón*, de dibujos animados; y *Harry Potter y el cáliz de fuego*, *Corazón de dragón*, *El señor de los anillos* y *Beowulf*, con dragones muy tradicionales. Así podrán contrastar el rol de esas míticas bestias en dichos filmes.

En ambos casos pueden elaborar carteles, reseñas, infografías y tablas comparativas que pueden exhibirse en la escuela.

OI RC

## PROYECTO

Escribir una obra de teatro con personajes de textos narrativos.

### Bloque IV

**Ámbito:** literatura.

**Propósito del proyecto:** crear una pieza corta de teatro tras condensar y transformar la lectura previa integrando en ella ideas propias.

**Recursos:** diálogos selectos del libro.

**Producto:** guión de la pieza de teatro y su representación.

Como continuación de la actividad previa de escritura, forme equipos de cinco integrantes a fin de que asuman los papeles actorales de dra-

gón, héroe, princesa, bruja y “sentido común”. Si lo desean pueden cambiarles los nombres y, con apoyo docente, ajustar o simplificar las escenas y diálogos para que su obra completa —sin perder el esquema principal— tenga una duración inferior a 15 minutos, de modo que sea posible representarla fácilmente al grupo. Como no todos los niños tienen que ser actores, forme equipos adicionales que se hagan cargo del diseño del vestuario, de la escenografía, de los carteles o invitaciones y otros elementos. Hagan ensayos de la obra y establezcan una fecha para la presentación. Motive a los alumnos para que encuentren maneras económicas de construir la tramoya y el guardarropa, por ejemplo, con materiales de reciclaje. El resto del grupo, además de ser el público de la obra, hará una evaluación colaborativa de la misma y su presentación.

**Desarrollo:** Luz María Sainz

